

CLARON – HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA		
	CLARON	
1.2 Fabricante	Agrofina s.a. Joaquín V. González 4977	
	(C1419AYK), Buenos Aires, Argentina.	
	TE: (011) 4501-6800	
	Herbicida sistémico selectivo post-emergente	
	Concentrado emulsionable (EC)	
2. COMPOSICIÓN – IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES		
	Cyhalofop-butil 18 % p/v	
	122008-85-9 (i.a.)	
	$C_{20}H_{20}FNO_4$ (i.a.)	
	357,4 (i.a.)	
3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIC	GROS	
	Moderadamente inflamable (PF: 26 °C)	
	Clase IV. Producto que normalmente no ofrece peligro (OMS)	
3.3 Efectos adversos significativos	Nocivo por ingestión.	
4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXII	LIOS	
4.1 Inhalación	Llevar a la persona afectada a un lugar ventilado y	
	solicitar atención médica.	
	Si no respira aplicar respiración artificial.	
	Retirar las ropas y el calzado contaminados y lavar	
	de inmediato con agua abundante, aplicando luego	
	un jabón neutro sin frotar las zonas afectadas. Si se	
	presentaran síntomas de irritación (enrojecimiento,	
	picazón, etc.), solicitar inmediata atención médica. Lavar de inmediato con agua abundante durante al	
	menos 15 minutos en lavaojos o similar, manteniendo	
	los párpados bien abiertos. Luego del enjuague ini-	
	cial, quitar lentes de contacto (si tuviera) y continuar	
	enjuagando por al menos 15 minutos más. En caso	
	de enrojecimiento, picazón o quemazón, requerir in-	
	mediata atención oftalmológica.	
	Requerir inmediata atención médica. Sólo cuando el	
	paciente esté consciente dar a beber 1 ó 2 vasos de	
	agua. NO inducir el vómito. Si éste se produce natu-	
	ralmente, mantener a la persona afectada, sentada e inclinada hacia adelante para evitar que se trague el	
	vómito. Enjuagar la boca y suministrar agua.	
	No hay antídoto específico. Tratamiento sintomático.	
5. MEDIDAS PARA COMBATIR IN		
	Polvo químico, CO ₂ , espuma alcohol-resistente o	
	multipropósito, niebla de agua o cualquier otro agente	
	apto para líquidos inflamables. No usar agua, resulta	
	ineficaz y facilita la dispersión del producto.	



5.2 Procedimientos de lucha
específicos

En caso de incendio, se debe portar indumentaria de protección personal completa y un aparato respiratorio autónomo. No inhalar los productos de la combustión. Con el fuego o el calor excesivo se pueden producir gases y humos tóxicos.

Si es posible, aleje los contenedores con el producto de las fuentes de ignición. De no ser posible, enfriar los recipientes cerrados con rocío de agua. Contener los líquidos de estas operaciones, evitando que lleguen a cursos de agua.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

6.1 Derrames

Mantenerse en el lado desde donde sopla el viento. Eliminar todas las fuentes de ignición. Reducir al mínimo el número de personas en el área de riesgo. Detener las fugas si es posible. Ventilar bien el área del derrame. Crear una barrera de contención y cubrir con material absorbente inerte (como vermiculita, arena seca o tierra) trabajando en círculos desde afuera hacia adentro. Una vez seco, barrer y transferir a recipientes revestidos interiormente con doble bolsa de polietileno, herméticamente cerrados y debidamente rotulados para su disposición final. Descontaminar el sitio, lavándolo con la mínima cantidad de agua y jabón. Recolectar los desechos de lavado con más absorbente. No permitir que el derrame alcance desagües o cursos de agua. Disponer o reciclar en establecimientos autorizados. En grandes derrames puede cubrirse el líquido derramado con espuma resistente a alcohol. El personal involucrado debe emplear indumentaria de protección completa con los EPP descritos en 8.3.

7. MANIPULEO Y ALMACENAMIENTO

7.1 Manipuleo

Evitar la inhalación de vapores o nieblas y el contacto con la piel, ojos y vestimenta. No comer, beber ni fumar al manipular el producto. Mantener envases cerrados. Eliminar posibles fuentes de ignición y de electricidad estática. Trabajar en ambientes ventilados. Utilizar los EPP descriptos en 8.3.

Materiales de envase apropiados: PEPA, COEX, metálicos con recubrimiento interior.

7.2 Almacenamiento

Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado, alejado de fuentes de ignición, calor y radiación solar. Mantener separado de sustancias incompatibles como ácidos y oxidantes fuertes, inflamables, aerosoles y corrosivos. Bajo ninguna circunstancia, almacenar junto a productos para consumo humano o animal. No comer, beber ni fumar en estos lugares. Es importante que el recinto destinado a almacén disponga de un dique de contención sanitario para contener posibles derrames accidentales.



8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN -	PROTECCIÓN INDIVIDUAL
8.1 Valores límites de exposición	No regulado.
8.2 Control de ingeniería	Extracción localizada en ambientes cerrados.
8.3 Elementos de protección personal	En caso de manipulación directa y de posible
	contacto con el producto:
	Indumentaria: Ropa de trabajo, con delantal de
	Tyvex y botas de goma.
	Protección de manos: Guantes resistentes a
	productos químicos (nitrilo, butilo o neopreno)
	Protección respiratoria: Máscara con filtro para
	solventes orgánicos.
	Protección de ojos: Antiparras.
	En el almacenamiento, se recomienda el uso de
	guantes de cuero, delantal de PVC y calzado de
	seguridad con puntera de acero.
8.4 Higiene	Lavar la ropa antes de volver a utilizarla. Lavar
	manos y brazos antes de comer, beber o fumar.
	Mantener limpia la zona de trabajo. Evitar el
	contacto con el producto. Guardar la ropa de
	trabajo separada. Quitarse la ropa contaminada o
,	impregnada con el producto.
9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMI	CAS
9.1 Aspecto físico	Líquido
9.2 Color	Ámbar
9.3 Olor	Característico a solventes aromáticos
9.4 Presión de vapor (25°C)	[C 0 40-2 D- /: -)
	5,3 x 10 ⁻² mPa (i.a)
9.5 Densidad (20°C)	0,94 g/mL
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión	0,94 g/mL No aplicable a mezclas
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C
9.5 Densidad (20°C)9.6 Punto de fusión9.7 Punto de ebullición9.8 Punto de inflamación	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC)
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C)	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble.
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes.
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.)
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a)
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.)
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a)
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%)	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%) 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4 Estable en condiciones normales de uso y alma-
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%) 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%) 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4 Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento. Estable a pH 4-6, se descompone
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%) 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD 10.1 Estabilidad	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4 Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento. Estable a pH 4-6, se descompone rápidamente en medio alcalino. Calentamiento. Fuentes de ignición.
9.5 Densidad (20°C) 9.6 Punto de fusión 9.7 Punto de ebullición 9.8 Punto de inflamación 9.9 Explosividad 9.10 Solubilidad en agua (25°C) 9.11 Solubilidad en solventes orgánicos 9.12 Coef. de partición n-octanol-agua 9.13 Temperatura de descomposición 9.14 pH (1%) 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD 10.1 Estabilidad	0,94 g/mL No aplicable a mezclas > 140 °C 26 °C (TCC) No explosivo Emulsiona en agua. El i.a. es muy poco soluble. Soluble en los solventes orgánicos comunes. K _{ow} LogP = 3,3 (25 °C) (i.a.) 275 °C (i.a) 5,4 Estable en condiciones normales de uso y almacenamiento. Estable a pH 4-6, se descompone rápidamente en medio alcalino.



11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGIC	Λ
11.1 Signos y síntomas	
11.1 Signos y sintomas	Inhalación: Irritación del tracto respiratorio. En caso
	de absorción síntomas similares a ingestión.
	Oios: Puede causar irritación, enrojecimiento,
	secreción, quemosis. Piel : No es irritante dermal.
	Ingestión: Molestias, vómitos, debilitamiento
44 O Taviaidad a ayyda	muscular, taquicardias, sudor excesivo.
11.2 Toxicidad aguda	<u>Oral</u> : DL ₅₀ en ratas Sprague Dawley > 3000 mg/kg. PRODUCTO QUE NORMALMENTE NO OFRECE PELIGRO
	<u>Dermal</u> : DL ₅₀ en ratas Sprague Dawley > 4000 mg/kg. PRODUCTO POCO PELIGROSO.
	Índice de irritación primaria dérmica en conejos
	neocelandeses: 0,00 (máx. 8). PRODUCTO NO IRRITANTE.
	Inhalatoria: CL ₅₀ (1 h) en ratas Sprague Dawley > 5,56 mg/L
	Ocular: Índice Irritación Ocular en conejos
	neocelandeses: 48,66 (máx. 110). PRODUCTO MODERADAMENTE IRRITANTE.
	Sensibilización: NO SENSIBILIZANTE dermal en
	cobayos.
11.3 Toxicidad subaguda	Ingrediente activo:
	NOEL dermal ratas (4 semanas) = 1000 mg/kg
	p.c/día. NOEL dermal sistémico ratas (4 semanas) =
	10 mg/kg p.c/día.
11.4 Toxicidad crónica	Ingrediente activo:
	NOEL perros (12 meses) = 1,22 y 1,29 mg/kg
	p.c.l/día, para machos y hembras, respectivamente.
11.5 Mutagenicidad	Ingrediente activo: Ensayo de Ames: No presenta
	actividad mutagénica para las cepas de Salmonella
	typhimurium.
12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA	
12.1 Efectos agudos sobre organismos	CL ₅₀ (96 hs) en <i>Poecilia reticulata</i> = 26,07 mg/L
acuáticos	PRODUCTO LIGERAMENTE TÓXICO
12.2 Toxicidad para aves	DL ₅₀ en <i>Coturnix coturnix japonica</i> > 2000 mg/kg PRODUCTO PRÁCTICAMENTE NO TÓXICO
12.3 Toxicidad para abejas	DL ₅₀ en abejas <i>Apis mellifera</i> = 105 μg/abeja
o . o . o . o . o . o . o . o . o	PRODUCTO VIRTUALMENTE NO TÓXICO
12.4 Movilidad	Ingrediente activo: Relativamente inmóvil. Es poco
	probable que el i.a. y sus metabolitos se acumulen en
	el suelo o se lixivien a aguas subterráneas, ya que se
	degradan fácilmente.
12.5 Persistencia en suelo	Ingrediente activo: Tanto en ensayos en suelos como
	en sistemas de agua/sedimento, cyhalofop-butil se
	degrada rápidamente dentro de las 24 hs, formán-
	dose un compuesto amida y otro diácido. El DT_{50} de
	cyhalofop-butil en el campo es 2-10 hs.
12.6 Bioacumulación	Ingrediente activo: Baja capacidad de bioacumula-
	ción.
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·



13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS		
13.1 Disposición final del producto	Lo que no pueda recuperarse o reciclarse deberá manejarse como residuo peligroso y será enviado a empresas habilitadas para su posterior disposición final. Se recomienda la incineración controlada.	
13.2 Disposición final de envases	Los envases vacíos luego de la tarea fitosanitaria, y el embalaje contaminado, deben someterse al triple lavado, debiendo ser destruidos perforándolos por su fondo para evitar su reutilización. Estos envases se enviarán a centros de acopio habilitados. En el caso de envases metálicos, una vez enjuagados, deben aplastarse o cortarse y reciclarse como chatarra metálica. Disponer los residuos y envases de acuerdo a las regulaciones locales, estatales y nacionales.	
14. INFORMACIÓN DE TRANSPOR	RTE	
14.1 Terrestre	MERCOSUR\CMC\DECNº2/94: UN 2903 - Plaguicida líquido tóxico inflamable N.E.P. (Cyhalofop-butil 18 %) - Clase: 6.1 - Grupo de embalaje: III	
14.2 Marítimo	IMO/IMDG: UN 2903 - Plaguicida líquido tóxico inflamable N.E.P. (Cyhalofop-butil 18 %) Clase: 6.1 - Riesgo subsidiario: 3 Grupo de embalaje: III - Contaminante marino: Sí	
14.3 Aéreo	ICAO/IATA: UN 2903 - Plaguicida líquido tóxico inflamable N.E.P. (Cyhalofop-butil 18 %) Clase: 6.1 - Riesgo subsidiario: 3 Grupo de embalaje: III	
15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA		
15.1 Etiquetado	Etiquetado según resolución 816/06 SENASA. Cuidado – Banda verde	
15.2 Otras disposiciones	No presenta.	
16. INFORMACIÓN ADICIONAL		
16.1 Realizada por	Agrofina s.a.	
16.2 Fecha de edición	22-12-2008	
16.3 Alcance	Para uso agronómico.	
16.4 Metodología	Elaborada según norma IRAM 41400.	
16.5 Versión	1.5	

AVISO LEGAL

Esta información se refiere solamente al material específico designado y puede no ser válida si el mismo material es empleado en combinación con otros productos o en diferentes procesos. La información brindada en esta hoja de seguridad, a su fecha de edición, es a nuestro entender correcta y completa. Sin embargo, no existe garantía expresa acerca de la exactitud, integridad o vigencia de la información aquí vertida. Cada usuario deberá leer esta hoja de seguridad y tomar en cuenta la información ofrecida dentro del contexto en que el producto será manipulado o utilizado, incluso junto a otros productos. El acceso y uso de esta hoja de seguridad se encuentra bajo la propia responsabilidad del usuario. Agrofina s.a. no será responsable en ninguna medida de cualquier daño directo, indirecto, previsto o imprevisto, que tenga su causa o guarde relación con el acceso y/o uso de esta información. Este material podrá ser impreso, distribuido o copiado, pero su contenido no deberá ser modificado sin autorización previa de la empresa, y deberá incluir siempre el aviso legal.





Abreviaturas:

CAS RN: Chemical Abstracts Service Registry

Number

CL₅₀: Concentración letal media

CMC: Consejo del Mercado Común (Mercosur)

COEX: Co-extrusión multicapa

DL₅₀: Dosis letal media DT₅₀: Tiempo de vida media

EPP: Elementos de protección personal

hs: horas

i.a.: Ingrediente activo

ICAO: International Civil Aviation Organization IMDG: International Maritime Dangerous Goods IUPAC: International Union of Pure and Applied

Chemistry

NOEL: No Observable Effect Level PEPA: Polietileno-Poliamida

PF: Punto de flash

PVC: Cloruro de Polivinilo

TCC: Tag closed cup (vaso cerrado)